

KÜHL- UND GEFRIERSCHRÄNKE SOWIE EINBAUKÜHLSCHRÄNKE

Wartungs- und Installationshandbuch



WARTUNGS- UND INSTALLATIONSHANDBUCH FÜR KÜHL- UND GEFRIERSCHRÄNKE SOWIE EINBAUKÜHLSCHRÄNKE

INDEX

Allgemeine Hinweise

Sicherheitsvorkehrungen

Datenschild mit Seriennummer

Empfang und Inspektion

Installation

Standort

Auspacken

Belüftung

Nivellierung

Erster Reinigungsvorgang

Anleitung zum Elektroanschluss

Inbetriebnahme

Betrieb.

Produkt laden

Zubehör.

Installation von Regalen.

Installation von Rollen

Instandhaltung, Pflege und Reinigung. Siehe Anmerkungen.

Reinigungsempfehlungen.

Austausch und Technischer Kundendienst

Diagramm zur Fehlerbehebung

Garantiemanagement.

Gewährleistungszertifikat

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Dieses Handbuch wurde einfach gehalten, damit Sie wissen, wie unsere Möbel funktionieren und wie sie gewartet werden sollten. Wir empfehlen, das Handbuch sorgfältig zu lesen und im Zweifelsfall zu konsultieren.

Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Schäden an Personen oder Sachen, die durch Nichtbeachtung der in diesem Handbuch enthaltenen Vorschriften entstehen können. Um alle Vorteile dieses Geräts kennenzulernen, lesen Sie dieses Handbuch bitte sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation beginnen. Sämtliche Benutzer dieses Geräts sollten dieses Benutzerhandbuch lesen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Verteiler.

Dieses Produkt wurde unter strengen Qualitätskontrollen hergestellt und erfüllt alle von Infrico festgelegten Anforderungen. Vor dem Verlassen der Fabrik wurde jede Einheit getestet, um ihre Qualität zu garantieren. Diese Ausrüstung wurde mit recycelbaren Materialien hergestellt, unter Verwendung eines Produktionsprozesses, der die Umwelt respektiert.

Diese Möbel entsprechen der Richtlinie 2004/108 / CE, 2006/95 / CE. Darüber hinaus wurden die Standards CEI EN 60335-1, CEI EN 60335-2-49, CEI EN 60335-2-50, EN 61000-3-2 und EN 61000-3-2 angewendet.



WARNUNG! Dieses Gerät darf nur für den in diesem Handbuch beschriebenen Zweck verwendet werden.



Das elektrische / elektronische Gerät muss am Ende seiner Lebensdauer von einem autorisierten Manager verwaltet werden.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

WICHTIG: Konsultieren Sie das *TECHNISCHE ETIKETT* innerhalb des Möbels, um den *KÄLTEMITTEL TYP* zu ermitteln.

FÜR MODELLE MIT KÄLTEMITTEL R290 / KOHLENWASSERSTOFF:



VORSICHTSMASSNAHMEN – BRAND- ODER EXPLOSIONSGEFAHR. ENTZÜNDLICHES KÜHLMITTEL. REPARATUREN MÜSSEN VON EINEM QUALIFIZIERTER TECHNIKER DURCHFÜHRT WERDEN. NICHT IN DAS KÜHLMITTELROHR BOHREN.

Bei der Verwendung von elektrischen Geräten sollten grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, einschließlich der folgenden:

- Dieser Kühlschrank muss ordnungsgemäß installiert und vor der Verwendung gemäß dieser Anleitung aufgestellt werden.
- Lassen Sie Kinder das Gerät nicht verwenden. Sie können den Kühlschrank beschädigen und sich ernsthaft verletzen.
- Berühren Sie die kalten Oberflächen in den Gefrierfächern nicht mit feuchten oder nassen Händen. Die Haut kann an diesen extrem kalten Oberflächen haften bleiben.
- Lagern oder verwenden Sie keine brennbaren Produkte in der Nähe des Kühlschranks.
- Vor dem Reinigen und Reparieren den Kühlschrank vom Stromnetz trennen.



HINWEIS: Wir empfehlen dringend, sämtliche Wartungsarbeiten von einem qualifizierten Techniker durchführen zu lassen.

DATENSCHILD MIT SERIENNUMMER

Das technische Datenschild ist ein fest angebrachtes Etikett im Inneren des Gerätes, das wichtige elektrische und kältetechnische Daten zu Ihrem Produkt sowie dessen Modell- und Seriennummer enthält.

Seriennummer

REFRIGERADOR MODELO MODEL		TENSION VOLTAGE		FRECUENCIA FREQUENCY	
R290		220-230 V		50 Hz	
POTENCIA POWER		630 W		INTENSIDAD TOTAL AMPS	
3,0 A		CONSUMO ENERGIA ENERGY CONSUMPTION		7,8 kWh /24h	
CARGA REF.AMOUNT		130 gr		RESISTENCIA DESCARCHE DEFROST HEATER	
W		LAMPARAS LIGHTING		6 W	
ESPUMANTE BLOWING AGENT		M365/R134a		VOLUMEN UTIL NET VOLUME	
560 L		PODER CONGELACION FREEZING CAPACITY		kg /24h	

REFRIGERADOR MODELO MODEL		TENSION VOLTAGE		FRECUENCIA FREQUENCY	
R134a		220-230 V		50 Hz	
POTENCIA POWER		550 W		INTENSIDAD TOTAL AMPS	
3,13 A		CONSUMO ENERGIA ENERGY CONSUMPTION		3,27 kWh /24h	
CARGA REF.AMOUNT		260 / 230 gr		RESISTENCIA DESCARCHE DEFROST HEATER	
W		LAMPARAS LIGHTING		W	
ESPUMANTE BLOWING AGENT		M365/R134a		VOLUMEN UTIL NET VOLUME	
295 L		PODER CONGELACION FREEZING CAPACITY		kg /24h	

EMPFANG UND INSPEKTION

- Sämtliche Produkte von Infrico werden im Werk auf ihre Leistung getestet und sind beim Versand frei von Mängeln.
- Wenn Sie Ihr Gerät erhalten, sollte es sorgfältig untersucht werden, um möglicherweise während der Lieferung entstandene Schäden zu erkennen.
- Wenn ein Schaden festgestellt wird, sollten Sie das gesamte Verpackungsmaterial aufbewahren und den Schaden auf dem Frachtbrief des Spediteurs beschreiben. Stellen Sie unverzüglich eine Frachtforderung.
- Falls später oder unmittelbar nach der Installation Schäden festgestellt werden, wenden Sie sich bitte an Ihren Verteiler.



HINWEIS: Infrico ist nicht verantwortlich für jeglichen Schaden, der bei der Sendung entstehen kann.

INSTALLATION

Bestellung

Das Objekt ist nur für den Innengebrauch bestimmt. Stellen Sie sicher, dass der ausgewählte Standort für Ihre Ausrüstung über eine gute Luftzirkulation verfügt, damit eine ausreichende Kühlung garantiert ist.

Vermeiden Sie Standorte in der Nähe von Hitzequellen wie zum Beispiel Öfen, Fritteusen oder Heizungen sowie Solarstrahlung, denn dort kann es zu extremen Strahlungen kommen. Wählen Sie außerdem keinen Standort aus, an dem die Temperatur oder Feuchtigkeit die Angaben über die klimatischen Verhältnisse des Produktes übersteigt.

Es muss genügend Platz zwischen der Ausrüstung und den Wandseiten bestehen, damit die Aufschubsicherung der Türen bei 120° genutzt werden kann. Es muss möglich sein, die Türen mindestens 90° zu öffnen, um die maximale mögliche Türbreite zu nutzen.

Außerdem muss der Boden des Endstandortes stark genug sein, um das ganze Gewicht des Gerätes und der maximalen Produktbelastung zu stützen. Es muss sich um einen ebenen und vibrationsfreien Untergrund handeln. Stärken Sie, wenn nötig, den Boden.

Auspacken

Die Infrico Objekte werden von der Fabrik auf Holzpaletten versendet und werden in resistentem Holz oder Kartonboxen gepackt. Die Box ist mit dem Kastenboden durch lange Schrauben verbunden. Diese sollten entfernt werden, um zu gewährleisten, dass das Objekt verkratzt wird, wenn man dies mit dem Kran anhebt.

Alle verwendeten Verpackungsmaterialien sind umweltfreundlich und können recycelt oder wiederverwendet werden. Durch unsere umweltfreundlichen Verpackungsmethoden (Beseitigung und Wiederherstellung) tragen wir zum Umweltschutz bei.




HINWEIS: Infrico empfiehlt nicht, den Gegenstand auf die Vorderseite, Seite oder Rückseite zu legen. Es muss sichergestellt sein, dass der Gegenstand danach vor dem Anschluss für mindestens 24 Stunden in einer aufrechten Position bestehen kann, damit das Kompressoröl und das Kältemittel sich niederlassen können.

Belüftung

Um die maximale Effizienz des Gerätes sicherzustellen, muss es sich an einem Ort befinden, an dem es dauernde Luftzufuhr für das Gerät (darunter und auf den Rückseiten) gibt. Wir empfehlen, die Ausrüstung 75 mm von der Wand auf jeder Seite wegzustellen; außerdem raten wir, zwischen Decke und Oberseite des Gefrierschranks 300 mm Platz zu lassen.

Wenn keine dauernde Luftzufuhr gewährleistet wird, kann die zu einer exzessiven Überhitzung der Kondensationseinheit führen und dessen Effizienz stark beeinträchtigen. Behindern Sie die Grillfläche auf der Vorderseite des Schrankes niemals.

 **HINWEIS:** Bei Nichteinhaltung des Luftstroms, ganz oder nur teilweise, bedeutet, dass man die Garantie am Gerät verliert.



300 mm minimaler Platz an der Vorderseite des Gegenstandes für AN Modelle.



300 mm minimaler Platz an der Oberseite und Vorderseite des Gerätes, für AGN/AGB Modelle.



300 mm minimaler Platz auf der Vorderseite des Gegenstandes, für Einbaukühlschränke.


Nivellierung

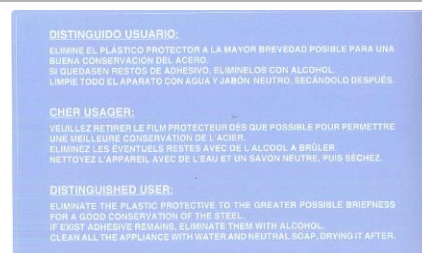
Es ist sehr wichtig, dass die Schränke sehr eben stehen, damit sie richtig in Betrieb genommen können. Damit alles ordnungsgemäß in die Ablaufwanne läuft, werden die Türen mit den Rahmen ausgerichtet und der Gegenstand wird nicht überproportionaler Belastung ausgesetzt.

Diese Modelle verfügen über Höhenverstellbare Beine (180 mm Maximalhöhe). Um einen stabilen Zustand zu gewährleisten, stellen Sie sicher, dass der Boden, auf dem der Gegenstand steht, eben ist.

Auf Wunsch können Rollen für jedes Modell geliefert werden. Um in einem stabilen und ebenen Zustand zu arbeiten, müssen die vorderen Rollen blockiert werden. Im Abschnitt „Installation von Rollen“ finden Sie detaillierte Informationen zur Rollen Anpassung.


Erster Reinigungsvorgang

 **HINWEIS:** Dieser Aufkleber zeigt die Vorgehensweise für die Außenkonservierung des Geräts.




weichen Tuch zu trocknen.

Vor der Inbetriebnahme und dem Einlegen des Produkts in das Gerät sollten Sie die schützende Kunststoffschicht, die die Möbel bedeckt, entfernen und dieses reinigen. Wenn Klebstoffreste zurückbleiben, sollten sie mit Alkohol entfernt werden. Es wird empfohlen, alle Edelstahloberflächen der Möbel mit warmem Wasser und etwas neutraler Seife zu reinigen. Nach der Reinigung empfehlen wir, die Oberflächen mit reichlich Wasser abzuspülen und mit einem

 **HINWEIS:** Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reinigungsmittel, konzentrierte Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder Chemikalien, um das Gerät zu reinigen. Denken Sie daran, dass Produkte, die Bleichmittel oder Ammoniak enthalten, eine große Gefahr für Stahloberflächen darstellen. Vermeiden Sie Verunreinigungen der Stahloberflächen mit Eisenpartikeln.

ANLEITUNG FÜR ELEKTRISCHE


Vor dem Anschluss sollte die Versorgungsspannung überprüft werden, um zu gewährleisten, dass die richtige Spannung für die Schrankverkabelung verfügbar ist. Um die korrekte Spannung der Einheit zu ermitteln, konsultieren Sie sich bitte das Typenschild an der Innenwand des Geräts. Stellen Sie sicher, dass diese Informationen genau mit den elektrischen Eigenschaften am Installationsort übereinstimmen.


 **HINWEIS:** Dieser Aufkleber befindet sich auf dem Stromversorgungskabel.

Verhindert elektrische Gefahren in Zusammenhang mit dem Gerät.

ATENCIÓN
Antes de conectar lea las instrucciones
220 V 50Hz

WARNING
Before connecting, read the manual.
220 V 50Hz

 **HINWEIS:** Das Gerät muss zu diesem Zweck an eine exklusive Schaltung angeschlossen werden. Ein Verstoß gegen diese Anforderung führt zum Erlöschen der Garantie.

 **HINWEIS:** Das Gerät ist für den Betrieb mit einer Spannungsschwankung von 5 % der auf dem Typenschild des Schrankes angegebenen Spannung ausgelegt. Im Falle eines Kompressor-Burnouts aufgrund der Überschreitung der oberen oder unteren Spannungsgrenzen erlischt die Werksgarantie automatisch.

Die Geräte werden ab Werk wie abgebildet mit Kabel und Stecker geliefert. Wenn die richtige Steckdose nicht zur Verfügung steht, sollten Sie diese vorher installieren.



WARNUNG! Änderungen an diesem Kabel und am Stecker können zu elektrischen Gefahren führen und führen zum Erlöschen der Herstellergarantie.



WARNUNG! Infrico übernimmt keinerlei Gewährleistung für Geräte, die an ein Verlängerungskabel angeschlossen sind.

INBETRIEBNAHME

Nachdem der Schrank gemäß dieser Anleitung installiert, nivelliert, gereinigt und elektrisch angeschlossen wurde, ist er betriebsbereit. Schließen Sie das Gerät einfach an, um den Betrieb zu starten.

Das System sollte gemäß den allgemein anerkannten kommerziellen Standards reibungslos und leise laufen. Wenn ungewöhnliche Geräusche zu hören sind, schalten Sie das Gerät sofort aus und prüfen Sie, ob die Lüfter verstopft sind.

Alle Schränke müssen ausreichend Zeit haben, die normale Betriebstemperatur zu erreichen, bevor Sie ein Produkt in den Schrank legen. Das ständige Öffnen und Schließen der Türen beeinträchtigt die Fähigkeit des Geräts, eine optimale Kühlleistung aufrechtzuerhalten.



HINWEIS: Bevor Sie das Produkt einlegen, empfehlen wir, das Gerät 24 Stunden lang leer zu betreiben.



HINWEIS: Wenn das Gerät nicht angeschlossen oder ausgeschaltet ist, warten Sie fünf Minuten, bevor Sie es erneut starten.

BETRIEB

Um zu erfahren, wie der Digital-Controller der Gefriertruhen und Einbaukühlschränke funktioniert, lesen Sie das beiliegende Handbuch.

Produkt laden

- Bevor Sie Lebensmittel in den Schrank legen, ist es empfehlenswert, ihn leer in Betrieb zu nehmen, bis er die Arbeitstemperatur erreicht. Sobald diese erreicht ist, können Sie das Produkt füllen.
- Wenn Sie Lebensmittel hineinlegen, muss dazwischen genug Platz sein, um die Luftzirkulation zu ermöglichen.
- Die Waren dürfen nie das Schließen der Tür verhindern.
- Überschreiten Sie das Maximalgewicht von 25 kg pro Regal. Bei durch Knotenblech zwickelverstärkte Regal betragen die Maximallast 75 kg.
- Überschreiten Sie die Maximallast von 40 kg pro Schublade nicht.
- Stellen Sie keine Waren vor den Lüfter und vergewissern Sie sich, dass die Beladung nie den maximal angegebenen Beladungsgrad überschreitet. Die eingelegten Waren müssen daher immer unterhalb der Lüfter platziert werden.
- Stellen Sie niemals heiße Lebensmittel in den Schrank.
- Wenn der Schrank über einen längeren Zeitraum außer Betrieb ist, achten Sie darauf, dass er ausgesteckt, leer, sauber und die Tür offen ist.
- Lebensmittel oder Getränke müssen immer gut eingepackt oder in hermetisch verschlossenen Behältern aufbewahrt werden, um Geruchsbildung im Gerät zu vermeiden. Außerdem sollte bedacht werden, dass das Vorhandensein von nicht ordnungsgemäß eingepackten Lebensmitteln im Kühlschrank Korrosion des Verdampfers verursachen kann.



WARNUNG: Korrosionsprobleme durch unverpackte Lebensmittel im Gerät führen zum Garantieverlust.

ZUBEHÖR

Gitter

Alle Geräte sind mit Schienen, Auflagen und Gittern ausgestattet, außer AGB-Einbaukühlschränke, die alle eingeprägte Schienen und Gitter haben, alle Bäckerei-Kühlschränke, die nur mit Schienen ausgerüstet sind und Fischkühlschränke, die Schienen und Behälter haben. Die Ablagen sind zur Reinigung einfach zu entfernen und die Schienen in der Höhe justierbar.

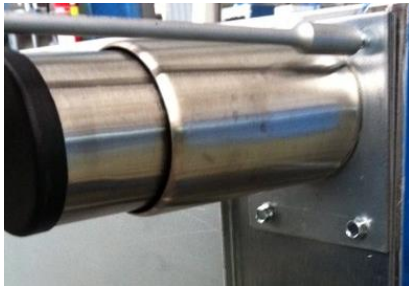
Installation von Rollen

Diese Modelle sind mit einstellbaren Standfüßen ausgestattet. Jedoch ist das Anbringen von Rollen eine mögliche Option. Zum Entfernen der Standfüße und dem Anbringen der Rollen müssen folgende Schritte befolgt werden:

- Legen Sie das Gerät vorsichtig auf seine Rückseite.
- Entfernen Sie die Standfüße durch Abschrauben.
- Legen Sie die Rollen auf dieselben Löcher und schrauben Sie sie fest.
- Überprüfen Sie die korrekte Ausrichtung der Rollen.
- Sobald die Rollen überprüft sind, stellen Sie das Gerät wieder vorsichtig in die aufrechte Position.



WARNUNG: Wenn die Rollen angebracht wurden, muss das Gerät 24 Stunden lang aufrecht stehen, bevor es eingeschaltet wird, damit das Öl wieder zurück in den Kompressor fließt.



Abschrauben der
Standfüße



Schrauben Sie die Rollen in dieselben
Löcher und überprüfen Sie, dass das Gerät
waagrecht steht.

WARTUNG,
REINIGUNG

PFLEGE

UND

Reinigungsverfahren

Den Schrank reinigen

Zum Reinigen des Schrankes sollte folgende Anleitung befolgt werden:

- Trennen Sie das Gerät vom Netz und entfernen Sie alle Lebensmittel daraus.
- Öffnen Sie alle Türen und lassen Sie den Schrank Raumtemperatur erreichen. Entfernen Sie jegliches Zubehör und reinigen Sie es mit einer Lösung aus warmem Wasser und Backpulver oder einer milden Seife. Trocknen Sie das Zubehör mit einem weichen, sauberen Tuch ab.
- Sobald der Schrank Raumtemperatur erreicht hat, waschen Sie ihn innen und außen komplett mit einer Lösung aus warmem Wasser und Backpulver oder einer milden Seife ab. Spülen Sie ihn sorgfältig mit klarem Wasser ab und trocknen ihn mit einem weichen, sauberen Tuch. Wenn Sie nicht alle Oberflächen komplett abtrocknen, kann dies zu Wasserflecken führen. Es sind auch Edelstahlreiniger erhältlich, welche die schützende Beschichtung des Stahls bewahren und wieder herstellen können.
- Bringen Sie den Zubehör in deren ursprüngliche Position und stecken Sie es ein.

- Frühe Anzeichen für den Verschleiß des rostfreien Stahls können kleine Löcher oder Risse sein. Wenn dies der Fall ist, tragen Sie Edelstahlreiniger auf, um die Passivierung des Edelstahls wieder herzustellen.
- Viele Essensprodukte sind säurehaltig und können das Edelstahl angreifen, wie zum Beispiel Senf, Mayonnaise, Zitronensaft, Tomaten oder anderes Gemüse und salzhaltige Lebensmittel.



HINWEIS: Benutzen Sie niemals Stahlteiler, Drahtbürsten oder Abkratzen um den Schrank reinigen.



HINWEIS: Bei Reinigungsmitteln muss es sich um alkalische oder chlorfreien Produkten handeln. Reinigungsmittel, die Chloride enthalten, beschädigen den Film des Edelstahls.

Instandhaltung der Türdichtungen



- Die Türdichtungen benötigen eine regelmäßige Reinigung, diese schützt die Elastizität, dies garantiert einen angemessenen Verschluss und verhindert Schimmelbildung. Die Türdichtungen können mit Seifenwasser gereinigt werden. Vermeiden Sie starke Reinigungsmittel oder spitze Gegenstände.
- Die Türdichtungen können einfach entfernt werden, indem sie einfach von der Türecke weggenommen werden und man sie wieder anbringt, in dem man sie dagegen drückt.

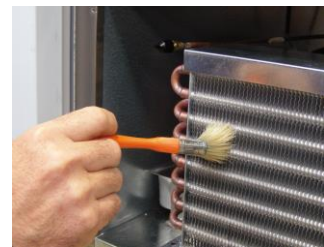


HINWEIS: Wenn die Türdichtung durch Fett verschmutzt ist und nicht sauber ist, verliert es an Elastizität und wird kaputt gehen.

Reinigung des Kondensators

Der Kondensator, welcher sich je nach Modell auf der Grill Rück- oder Vorderseite befindet, muss regelmäßig überprüft werden, mindestens alle **6 Monate**. Die Häufigkeit des Reinigens hängt von der Umwelt ab. Durch den Kondensator muss die Luft frei zirkulieren können, die Oberfläche des Kondensators muss von Dreck und Fett frei bleiben für die korrekte Nutzung. Dreckige Kondensatoren können dazu führen, können zu Produktverlust und Funktionsunfähigkeit führen. Wenn die Kondensationsspule dreckig oder blockiert ist, folgen Sie bitte folgender Anweisung:

- Schalten Sie das Gerät aus.
- Entfernen Sie den unteren Grill auf der Rückseite.
- Bei manchen Modellen ist es nötig, die Schrauben zu lockern, die Kondensator und Sockelleiste verbinden, entfernen Sie dies um den Kondensator zu reinigen.
- Falls der Kondensator eine Schutzhülle hat, Schrauben Sie diese ab und nehmen Sie diese heraus.
- Reinigen Sie den Kondensator nun mit einer weichen Bürste oder einem Staubsauger. Benutzen Sie nie eine Drahtbürste.
- Bei stärkerer Verschmutzung ist es nötig, Druckluft durch den Kondensator zu leiten.
- Nach der Reinigung bringen Sie bitte die Schutzhülle wieder an und bringen Sie den Kondensator wieder in seine ursprüngliche Position und befestigen Sie die Schrauben.
- Ersetzen Sie die untere Rückseitenplatte und schalten Sie die Stromzufuhr an.





WARNUNG! Benutzen Sie niemals Wasser zur Reinigung, dies kann die elektronischen Komponenten in der Nähe des Kondensators beschädigen.

Instandhaltung von Türen/Scharnieren

Mit der Zeit und der Nutzung der Türe können sich die Scharniere leicht verschieben. Wenn Sie beobachten sollen, dass die Türen sich verstellen, müssen Sie die Schrauben, welche die Scharnierhalterungen mit der Türe verbinden, anziehen.

Instandhaltung der Abflussrohre

Die Teile, die mit einem inneren Abflussrohr für tropfendes Wasser ausgestattet sind, müssen nach der Reinigung überprüft werden um sicherzustellen, dass die Abflussrohre frei von jeglicher Art von Blockierungen sind, welche durch Lebensmittel entstehen.

Instandhaltung der Schubladen

Wenn Sie sich dafür entscheiden, Ihr Gerät mit Schubladen statt mit Türen auszustatten, prüfen Sie, dass die Führungen ordnungsgemäß gleiten und dass der Mechanismus für das endgültige Schließen funktioniert, damit die Schubladen nicht offen bleiben. Stellen Sie außerdem sicher, dass die Schubladenbelastung den empfohlenen Wert nicht überschreitet (40 kg).

Bei der Nutzung von Niedrigtemperatur-Möbeln können die Schubladenführungen von Eis blockiert sein. Um diesen Effekt zu vermeiden, empfehlen wir, das Gerät alle 15/20 Tage für eine Nacht auszuschalten, damit die Führungen eisfrei sind.

Austausch und Technischer Kundendienst



WARNUNG: Stellen Sie sicher, dass das Gerät vom Netz getrennt wurde, bevor Sie irgendwelche Wartungs- oder Reparaturarbeiten durchführen. Diese Arbeiten müssen von qualifizierten Personen durchgeführt werden.

FÜHREN SIE KEINE REPARATUREN DURCH, nachdem Sie die entsprechenden Überprüfungen gemacht haben. Kontaktieren Sie unseren technischen Kundendienst unter Angabe des Modells und der Seriennummer des Gerätes (befindet sich auf dem Typenschild).

Falls Sie kein Kundendienstunternehmen in Ihrem Gebiet kennen, nehmen Sie mit unserem Unternehmen Kontakt auf, um eine Liste von Firmen zu erhalten, die einen adäquaten Kundendienst bieten können.


Servicio Asistencia Técnica Infrico

Tel.: 00 34 957 51 14 68

Fax: 00 34 957 59 51 06

E-Mail: sat@infrico.com

www.infrico.com

 **HINWEIS:** Wenn Sie ein Ersatzteil benötigen, bestehen Sie immer auf vom Werk autorisierte Ersatzteile.

FEHLERSUCHTABELLE

Viele Betriebsprobleme werden durch Gründe verursacht, die einfach und ohne Kontaktaufnahme mit unserem technischen Kundendienst beseitigt werden können. Die folgende Seite zeigt eine Tabelle mit Problemen, die auftreten können, ihrer Ursache und wie man sie beseitigt.

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	MÖGLICHE LÖSUNG
Das Gerät funktioniert nicht	<ol style="list-style-type: none"> 1. Es ist nicht in die Steckdose eingesteckt. 2. Es kommt kein Strom am Stecker an, weil die Sicherung durchgebrannt ist oder der automatische Leistungsbegrenzer ausgelöst wurde. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und prüfen Sie, dass Strom fließt. 2. Ersetzen Sie die Sicherung oder setzen Sie den automatischen Leistungsbegrenzer zurück.
Das Gerät kühlt nicht sehr gut	<ol style="list-style-type: none"> 1. Überprüfen Sie die Abschalttemperatur im Regler. 2. Die Tür wurde nicht ordnungsgemäß geschlossen oder sehr häufig geöffnet. 3. Die Lüftungsgitter des Gerätes sind verstopft 4. Der Kondensator ist verschmutzt. 5. Das Gerät ist direkter Sonneneinstrahlung oder einer Wärmequelle ausgesetzt. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Senken Sie die Abschalttemperatur. 2. Stellen Sie sicher, dass die Tür nicht über einen längeren Zeitraum offen bleibt. 3. Halten Sie diese Bereiche frei, wie im Abschnitt "Aufstellung" dieses Handbuches angegeben. 4. Mit Druckluft oder einer Bürste mit harten Borsten säubern (keine Stahlbürste). 5. Stellen Sie den Kühlschrank an einen anderen Platz oder schirmen Sie ihn von der Wärmequelle ab.
Lautes Betriebsgeräusch	<ol style="list-style-type: none"> 1. Das Gerät steht nicht richtig eben. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stellen Sie ihn, wie im Abschnitt "Aufstellung" dieses Handbuches angegeben, auf.

	<ol style="list-style-type: none"> 2. Einige der internen Röhren berühren sich. 3. Lose Schrauben in einem bestimmten Teil. 4. Kondensator oder Verdampferlüfter verursachen Vibrationen. 5. Zu niedriger Öldruck im Kompressor. 6. Lose Teile in der Kondensationseinheit. 	<ol style="list-style-type: none"> 2. Trennen Sie die sich berührenden Röhren. 3,6. Ziehen Sie die losen Schrauben fest. 4. Stellen Sie das Gerät eben auf und ziehen Sie alle losen Schrauben an. 5. Wenn das Gerät auf die Seite gelegt wurde, stellen Sie es 24 Stunden lang in aufrechter Position auf, ohne es einzuschalten, damit das Öl wieder in den Kompressor fließt. Überprüfen Sie außerdem, ob es ein Öl Leck gibt.
<p>Das Gerät erzeugt im Vorkammer zu viel Eis</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Die Türen wurden nicht vorschriftsmäßig geschlossen. 2. Die Türen wurden zu oft geöffnet. 3. Es wurde nicht enteist. 	<ol style="list-style-type: none"> 1,2. Stellen Sie sicher, dass die Tür nicht über einen längeren Zeitraum offen bleibt. 3. Enteisen Sie das Gerät.
<p>Der Kompressor funktioniert nicht</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Öffnen Sie den Trennschalter. 2. Durchgebrannte Sicherung. 3. Defekte Verkabelung. 4. Der überlastete Protektor wurde betätigt. 5. Offener Kontrollkontakt. 6. Defekter Kontakt. 7. Es befindet sich zu wenig Gas im Kreislauf. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Betätigen Sie den Trennschalter, damit der Kreislauf geschlossen ist. 2. Ersetzen Sie die durchgebrannte Sicherung. 3. Überprüfen Sie die elektrische Verkabelung. 4. Überprüfen Sie, ob es sich um eine ungewöhnlich niedrige Stromspannung in der Steckdose handelt. 5. Es ist auch möglich, dass die Steuerung einen Defekt hat oder der Standort zu kalt ist. 6. Ersetzen Sie den Relais.

		7. Überprüfen Sie, ob es Lecks gibt.
Der Kompressor funktioniert, aber arbeitet wegen Überlastung nicht mehr	<ol style="list-style-type: none"> 1. Geringe Stromspannung. 2. Ein einzelner Draht ist defekt. 3. Der Startkondensator ist defekt. 4. Der Kompressor ist defekt. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Überprüfen Sie, ob es sich um eine abnormal niedrige Stromspannung im System handelt. 2. Überprüfen Sie die elektrische Verkabelung und Installation. 3. Ersetzen Sie den Startkondensator. 4. Ersetzen Sie den Kompressor.
Hoher Kopfdruck	<ol style="list-style-type: none"> 1. Überladen mit heißer Produkteinheit. 2. Es befindet sich Luft oder nicht-kondensierbare Gase im System. 3. Es handelt sich um einen verschmutzten Kondensator. 4. Der Kondensatorlüfter ist defekt. 5. Eine einzelner Standort ist zu heiß. 6. Es handelt sich um Einschränkungen hinsichtlich des Expansionsventil, Sieb. 7. Das Auslassventil ist nur halb geschlossen. 8. Die Auslassleitung ist behindert. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Überprüfen Sie die Temperatur des Gerätes und lassen Sie es zum abkühlen nicht in der Ausrüstung wenn es sehr heiß ist. 2. Verdichten Sie das System Vakuumdicht. 3. Reinigen Sie den Kondensator. 4. Ersetzen Sie den Kondensatorlüfter. 5. Vermeiden Sie sehr heiße Standorte. 6. Stellen Sie Expansionsventil oder Sieb ein. 7. Stellen Sie Auslassventil ein. 8. Überprüfen und Stellen Sie die Auslassleitung ein.
Verringern Sie den Kopfdruck.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Unzureichende Kältemittelfüllung. 2. Es gibt ein Leck im System. 3. Kalter Standort. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Überprüfen Sie, ob es sich um ein Gas Leck verursacht von Kältemitteln handelt. 2. Beheben Sie die Lecks im System.

		3. Bringen Sie das Gerät von kalten Standorten weg.
Kompressor kurze Zyklen	<ol style="list-style-type: none"> 1. Die abweichenden Kontrollen sind zu nah aneinander. 2. Es ist nicht genügend KÄLTEMITTEL vorhanden. 3. Es ist zu viel KÄLTEMITTEL vorhanden. 4. Das Auslassventil leckt. 5. Ausschneiden mithilfe von Kontrolle des hohen Drucks 6. Es handelt sich um einen verschmutzten Kondensator. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Passen Sie den Unterschied an den Regler an. 2. Überprüfen Sie den Druck 3. Überprüfen Sie, wieviel Kältemittel noch vorhanden ist. 4. Ersetzen Sie das Auslassventil. 5. um Überdruck zu vermeiden, passen Sie die Kältemittelfüllung an. 6. Reinigen Sie den Kondensator.

GEWÄHRLEISTUNGSMANAGEMENT

Sehr geehrter Verbraucher, wir möchten Sie über die Regeln des Gewährleistungsmagagements Informieren, welche unsere Firma und unsere Produkte gewährleisten.

- Zuallererst möchten wir Sie darüber informieren, dass unsere Produkte, die von INFRICO SL hergestellt und verkauft werden, für ein industriellen und keinen haushalteichen Gebrauch bestimmt sind. Deshalb wird die geltenden Gewährleistung nicht von Consumers Law, sondern von den national bestehenden Rechtsvorschriften festgelegt.
- Die Garantie INFRICO SL besteht für **ein Jahr** für jeden Herstellungsfehler oder einen verdeckten Defekt am Produkt. Die Garantie, die Hersteller Infrico dem kommerziellen Netzwerk gibt, basiert auf dem Ersatz defekter Teile, die mit einem schon bezahlten Schiff gesendet wurden. Der Verteiler ist damit dafür verantwortlich, dass die Garantiereparatur (Arbeitskraft und Verbrauchere Güter) bezahlt wird und natürlich die Ausrüstung in der ersten Installation der Errichtung.
- Der Vertreter ist dafür verantwortlich, dass er sich um die Garantie Endnutzer kümmert, dies verlang für INFRICO SL die notwendigen Komponenten für den Umtausch oder Reparatur.
- Die Garantie deckt nicht die Abdeckscheiben, nach dem Sie zu Infrico geliefert wurden; auch deckt es nicht beschädigte Teile, welche durch schlechte Nutzung oder das normale Tragen der Ware entstanden sind.
- Wenn es innerhalb der ersten drei Monaten der Nutzung zu einem Fehler kommt, dessen Reparatur unverhältnismäßig zum Wert des Gerätes ist, ist ein Ersatzgerät nicht ausgeschlossen.

Wartungs- und Installationshandbuch

- Jeglicher Eingriff in das Gerät, der die elektrische Verbindung, Kühlteile oder den elektronischen Mikrocontroller beeinträchtigt und nicht von unserem SAT (Technischer Kundendienst) autorisiert ist, führt zum Verlust der noch für das Gerät verbleibenden Garantiezeit.
- Falls der Verteiler ausnahmsweise nicht in der Lage ist, eine Reparatur durchzuführen, kann ihm nach vorheriger Genehmigung durch den SAT die Möglichkeit eingeräumt werden, ein Gerät zur Reparatur im INFRICO SL Werk entgegenzunehmen, welches danach an den Kunden zurückgeschickt wird. Wenn die Reparatur außerhalb eines Garantiezeitraumes stattfindet, werden die Reparatur- und Versandkosten dem Kunden in Rechnung gestellt.
- Jede vom SAT autorisierte Rückgabe, ob zum Zweck der Reparatur oder zum Austausch, wird in unsern Einrichtungen untersucht. Falls andere als die reklamierten Fehler entdeckt werden, die ihre Ursache außerhalb unseres Herstellungsprozesses, in falscher Nutzung oder Verschleiß haben, übernimmt INFRICO SL die Reparatur- oder Austauschkosten nicht, sondern sie werden dem Kunden berechnet.
- Die Garantiebedingungen werden nicht geändert, bevor eine schriftliche Übereinkunft mit dem Kunden bezüglich der Änderung der Bedingungen des Liefervertrages geschlossen wurde.

Wartungs- und Installationshandbuch

